

RELATIO
de Augustis Exequijs
SERENISSIMÆ DOMINÆ
ANNÆ
PRINCIPIS SVECIAE

felicis memoriæ,
Thorunii Borussorum

a. d. xvi. mens. Iulij
Ann. M. DC. XXXVI.
celebratis.

THORVNII, Apud FRANCISCUM Schnellholz. ✓

EXH 103 *Armed*



Vm Inuicta Potentissi-
mi Poloniae Sueciaeque Regis
V L A D I S L A I IV.
Maiestas Serenissimae Principis
A N N Æ, Amitae beneme-
rentissimae, Exequijs diem xvi. mensis Iulij anni
huius **M. DC. XXXVI.** destinasset, ac Lega-
tum hac de re cum autoritate Celsissimum
Principem **CHRISTOPHORVM RADZIVILIVM**
Palatinum Vlnensem, cuius heroica grauitas
& dexteritas insignis hic quoq; enituit, Illustris-
simiq; simul nominis **VIROS ANDREAM REY**
Libullensem & **SIGISMVNDVM** Baronem
GÜLDENSTERNIVM Stumensem Praefectos
nominasset, dicta die ante horam viii. mane in
templis Euangelicorum, id quod & ad D. Jo-
hannis postea factum est, campanarum sono
hora Funeris indicata fuit, adeò vt nona ad vil-

lam suburbanam, in quam Brodnicio siue Straß-
burgo reliquæ Heroinæ fuerant allatæ, omni-
um Ordinum homines magno numero con-
fluxerint.

Illæ antequam loco mouerentur Reueren-
dus & Clarissimus Vir Petrus Czimmerman-
nus, Pastor Thoruniensis & Gymnasii Rector,
sermone Germanico elegantissimam concio-
nem apteq; ad rei dignitatem & decorè habuit;
cantu prius voce viua & instrumentorum sua-
uitate à Musicis exhibito.

Postquam dixerat, hoc ordine ac ritu pro-
cedebatur:

Pubes Scholastica Veteris Nouæq; Urbis cum
Magistris anteibat: Ciuium præcipui, vt à Sena-
tu constitutum fuerat, quingenti aut circiter,
sequebantur. Musicorum tertia series erat;
Pastorum quarta, indigenarum pariter & ex-
ternorum instar centum. Currum funebrem
Magnifici aliquot ex Equestri ordine Viri
Przypcouius, Sienicius, Pakoslaius, Kochan-
scius

scius aliq; obseruabant, & metatoria quasi diligentia cū Vrbanorū nonnullis viam designabāt.

Currum illum cum Exuuiis Augustalibus sex equi trahebant tecti candido bonæq; notæ panno, cui insignia incliti Sueciæ Regni acupicta in serico candido, assuta erant. At currum textile ex argento filis auratis distincto artis Phrygiæ stragulum ambiebat. In sublimi eius adeoq; opertorio sarcofagi puluinar texture argentee recumbebat, in angulo quolibet corolla non floribus natiuis magis quàm gemmarum rariorum splendore & insertis distincta pretiosissimis, in medio verò diademate exornatum.

Operimentum limbum quatuor ac viginti generosissimæ Virginum leuabant, cyclade candida è bombycino velatæ, caputq; demissis super humeros coloris eiusdem calanticis & viridibus ex rore marino (siue libanotis coronaria placet) fertis redimitæ, spectaculo longè pulcherrimo, quodque oculos in se omnium conuertebat.

Designanda verò ordine sunt Illustrium
Puellarum nomina :

DOMINA.

<i>Castellani Lublinensis F.</i>	<i>Ostrouia.</i>
<i>Succamerarij Calissiensis F.</i>	<i>Soror eius.</i>
<i>Libussiensis Capnei F.</i>	<i>Piecouia.</i>
<i>Soror eius.</i>	<i>Balinscia.</i>
<i>Latalscia.</i>	<i>Wierzbouia.</i>
<i>Orzechouia.</i>	<i>Bartlinscia.</i>
<i>Sieninscia.</i>	<i>Soror eius.</i>
<i>Spinouia.</i>	<i>Siostrzetouia.</i>
<i>Kasseuia.</i>	<i>Magnusseuia.</i>
<i>Potocia.</i>	<i>Tarnauiecia.</i>
<i>Strzelecia.</i>	<i>Kozinscia.</i>
<i>Soror eius.</i>	<i>Ziemiecia.</i>

Latus earum vtrimque triginta Iuuenes Eque-
stris familiæ tegebant, cucullos candidos induti, & ce-
reos itidem candidos gestantes.

Illi sunt :

DOMINUS.

Vladislaus Palatinides Belsensis.
Florianus Slupecius Castellani. Lublinens.
Andreas Rey Iunior.
Frater eius Nicolaus.
Vladislaus Miękicius.
Adamus Miękicius.

Buczacius.

Vladislaus Latalscius.

Latalscius alter.

Schlichtingius.

Abramouicius Filius Palati-
nidis Smolensciensis.

Stanislaus Iasmanicius.

Raphaei Iasmanicius.

Holowczynius.

Kornatouius.

Kasewius.

Sofnicus.

Zlotnicus.

Adamus Zychlinius.

Ioannes Zychlinius.

Twardonius.

Iarochouius.

Brostouius.

Ziemecius.

Iawgielius.

Gadkouius.

Pogorzelscius.

Gibouius.

Lubouius.

Karczewius.

Sarcophagum prosequabantur:

Celsissimus Princeps Christophorus Ra-
dziuilius Palatinus Vilnensis Legatus Regius.
Huic Celsissimi Principes Joannes Christianus
Dux Silesius Lignicensis & Bregensis dextram,
læuam Fridericus Princeps Anhaltinus tegebāt.

Illustrissimus Palatinus Culmensis, Sere-
nissimorum Poloniae Sueciaeque Principum Le-
gatus; quem Celsissimi Principes Bregenses
Juniores, à dextra Ludouicus, Christianus à læ-
ua comitabantur.

Il-

Illustris Capñeus Starodembscius, Legatus
Serenissimæ Principis Poloniæ Sororis Regiæ,
aciuxtim euntes Celsissimus Princeps Bogus-
laus Radziuilius & Illustris Capñeus Radzinen.

Hinc Illustrissimæ Nobilissimæq; Matronæ & qui illas de-
ducebant Illustrissimi, Illustres, Magnifici, Amplissimique Viri,
hac continuatione progrediebantur :

Dominus,

Domina.

Dominus.

*Andreas Palati- Palatina Woliniensis, Capñeus Wrzędouien-
nides Belsensis.*

*Capñeus Pilsmiensis. Castellana Lubli- Iohannes Schlichtin-
nensis. gius Iudex territo-
rij Fraustadiensis.*

*Succamerarius Ha- Meseritieñ. Ca- Dapifer Brestensis.
liciensis. stellana.*

Capñeus Strasburg. Nakelscia Castellana. Marcus Rey.

Raphaël Przyomscius. Succameraria Calissiensis.

*Iarossius Bronieuius. Succamer. Haliciens. Christophor. Potocius.
Præf. Excub. Magni Firleia. Zbascius.*

Duc. Lith.

Brestensis Tribunus. Orzechouia. Zbascius alter.

Chrisrophorus Rey. Reyia. Ianus Bronieuius.

Præfectus Salinarũ Zbascia. Dapifer Polocensis.

Polonia Maioris.

*Subludex Culmensis. Niemierziczouia. Twardouius Regi
à Secretis.*

Zie-

Ziemecius.
Karczeuius.
Przesouius.
Gondecius.

Schlichtingia.
Miękicia.
Bromenia.
Strzelecia.

Miękicius.
Golebieuius.
Plessens Eq. Gallus.
Dorpoiuius.

Has sequebantur Piecouia , Twardowia, Ostrowia, Bartlinscia , ad quarum latus simul procedebant Burgrabius Regius, ProConsul Præsicens, cæteriꝑ; Proconsules cum nonnullis Consularium Seniorum Ciuitatis Thorun.

Pone alii Nobilium subibant ac Consules Thorunienses reliqui, vnà cum Minoribus Veteris Nouæꝑ; Urbis Magistratibus: post præcipuæ Matronarum Urbicarum; inde Ciues ipsi ac Tribus & corpora artificum atꝑ; incolarum: tandem Foeminæ illorum binæ ac binæ, latera procedentium ministris varii generis ac ordinis agmine conferto stipantibus.

Feretrum ad fores templi traductum Spectatissimus Thorunienſium Senatus statim subiit, manibusꝑ; suis ædi sacræ intulit. Generosiss. Capneus Libussiensis puluinar diadema,
qua-

quatuorque corollas sustinens ad pegma, quod
Castrum doloris vocitant, primum, hinc ad mo-
numentum usque transportauit. Pegma ipsum
tribus gradibus suffultum, ac panno pretiosiore
opertum, stragula argentea quæ capulum ante
occultauerat obtendebatur. Huic cineres
Principis Beatissimæ & puluinar imponebatur.
Supra, siparium ex filis argenteis, opere raro,
funibus sericeis expansum erat. Odeum tem-
pli siue chorus & iuggestus sacer panno candi-
do vestiebantur. Inferius pegmatis tabulatum
Puellæ quarum nomina dudum retulimus insi-
debant; adstantibus qui ante ipsis aderant ge-
nerosis Iuuenibus. Lessu musico & canticis
aliquandiu protractis, lingua Polonica oratio-
nem funebrem Præstantissimus raræque facun-
diæ Vir Paulus Orlicius habuit.

Hoc absoluto, & canticis ac campanarum
pulsu rursus perstreptibus, arcam feralem
Illustrissimi Domini Palatini Vilnensis & Cul-
menensis, Magnificus Starodemscius, Capnicique
ac

ac Officiales alii, aulæ item Regiæ Familiares de
machina in marmoratam ædiculam funebrem
intulerunt, & exuias felices, resurrectionem
nunc illic expectantes, capulo stanneo manda-
runt, diademate super tumulum marmoreum,
supinam Principis imaginem ex alabastritide,
saxo coloris candidissimi sustinentem, in tholo
testudinis suspenso.

Iusta exequiarum & cerimonias sermo tan-
dem sine reuerentia nunquam nominandi He-
rois Palatini Vilnensis finiebat, quo omnibus
ac singulis, ex utroque sexu totam templi ex-
dram replentium, ob supremum hoc munus
Incomparabilis Optimæque Principis honori
præstitum gratias agebat, eosque ad epulas pa-
rentales inuitabat, additis verbis humanissimis,
sele de tam pio erga Manes beatos officio, de
amore tanto ac fide aduersus Victoriosissimum
Clementissimumque Regem apud ipsum rela-
turum.

Cœ-

Coenantibus hospitium Curia præbuit, ap-
paratu Illustrissimi præsertim Baronis Gùlden-
sternii cura & dexteritate in atrio maiori deli-
catè factò, dapibulque ita præbitis, vt ne-
mo non satisfactum sibi
fateretur.



DEO OPT. MAX.
ET
MEMORIÆ ÆTERNÆ.

SERENISSIMÆ PRINCIPI
ANNÆ,

Gustavi I. Nepti, Ioannis III. Regum Sueciæ Filiæ,
Sigismundi III. Poloniæ ac Suecor. Regis Sorori,
magnitudine animi vltra genium sexus,
pietate ac constantia supra mores sæculi euectæ,
beneficentia, pudicitia, innocentia
incomparabili,

vrrr. Id. Febr. Anno Sal. M. DC. XXV. Ætat. LVII.
Brodnicii humanis rebus exemptæ,

VLADISLAUS IV.

Poloniæ Suecorumque Rex,
Fundator Publicæ Quietis,
Fortissimus ac Triumphalis semper,
Amitæ Benemerentissimæ,
Ipse immortalitate dignissimus,
opera studioque

CELSISSIMI PRINCIPIS
CHRISTOPHORI D. RADZIVILII
PALATINI VILNENSIS.

FIERI FECIT.